

**Offenes Verfahren  
mittels elektronischer Vergabe****Procedura aperta  
con modalità telematica****AOV/SUA L 02/2020 - SS12 Branzoll - Baulos 1 / SS12 Bronzolo - 1°lotto****CIG: 8261295C4A****Chiarimenti, rettifiche, integrazioni - Klarstellungen, Richtigstellungen und Ergänzungen**

Chiarimento n. 6	Klarstellung Nr. 6
<b>03.09.2020</b>	
<p>Come evidenziato a pagina 16 del disciplinare di gara <i>“La documentazione caricata a portale da parte del concorrente non deve contenere dati personali, sensibili o giudiziari riferiti al concorrente stesso o a soggetti terzi, <b>salvo che si tratti di dati necessari ai fini della presente procedura.</b></i></p> <p><i>In particolare, non devono essere inseriti, <b>qualora non richiesti</b>, dati personali (numero telefonico personale, indirizzo personale, codice fiscale personale, etc.), documenti di identità, fotografie, etc.</i></p> <p><i>La sottoscrizione con firma digitale esonera dall’obbligo di presentare la fotocopia del documento di identità”.</i></p> <p>Il concorrente dovrà quindi compilare l’Allegato A1, inserendo solo i dati personali richiesti.</p>	<p>Wie auf Seite 16 der Ausschreibungsbedingungen hervorgehoben: <i>“Die vom Teilnehmer im Portal hochgeladenen Unterlagen dürfen keine persönlichen, sensiblen oder Gerichtsdaten beinhalten, die seine Person oder Dritte betreffen, <b>es sei denn, es handelt sich um Daten, die für die Abwicklung der Ausschreibung notwendig sind.</b></i></p> <p><i>Insbesondere dürfen keine persönlichen Daten (private Telefonnummer, private Anschrift, persönliche Steuernummer, usw.), Erkennungsausweise, Fotos usw. eingefügt werden, <b>außer es ist ausdrücklich verlangt.</b></i></p> <p><i>Durch die Unterzeichnung mit digitaler Unterschrift wird der Teilnehmer von der Pflicht, eine Kopie eines Erkennungsausweises abzugeben, befreit”.</i></p> <p>Der Teilnehmer muss dann di Anlage A1 ausfüllen und die erforderlichen persönlichen Daten eingeben.</p>

Distinti saluti  
La Stazione Appaltante

Mit freundlichen Grüßen  
Die Vergabestelle